



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

ALU-SCOOTER

DE AT CH

ALU-SCOOTER

Gebrauchsanweisung

IT CH

MONOPATINO

Istruzioni d'uso

FR CH

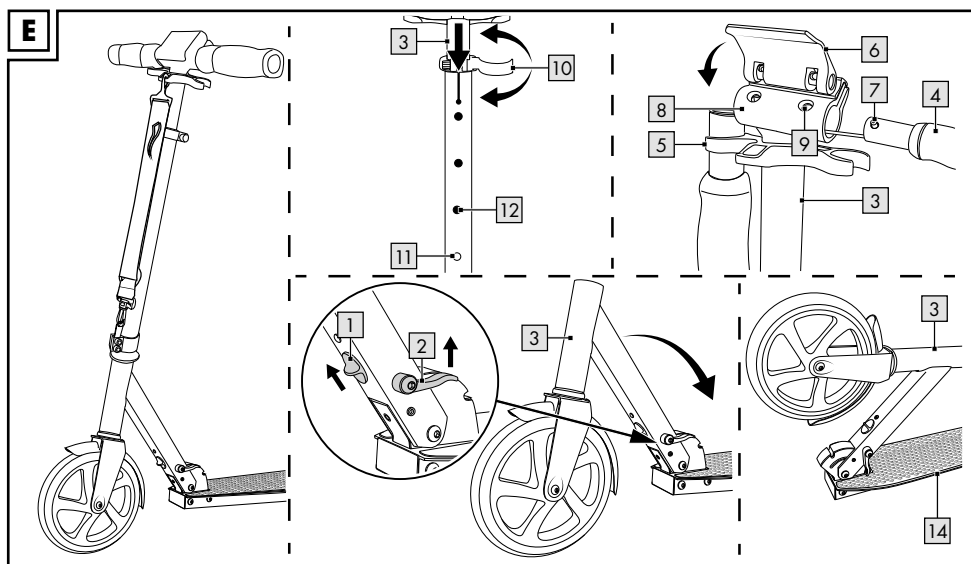
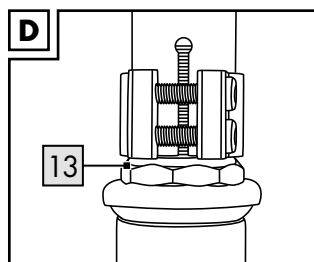
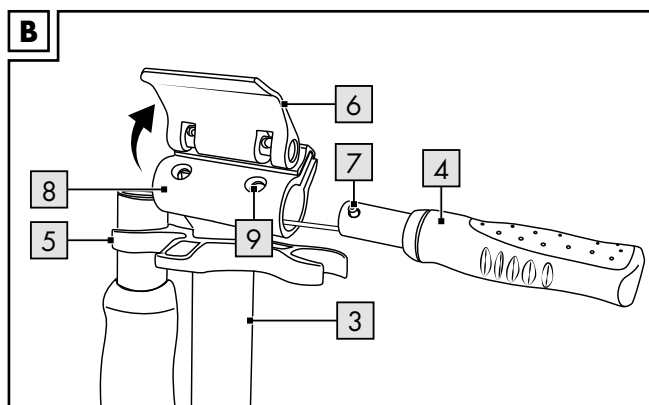
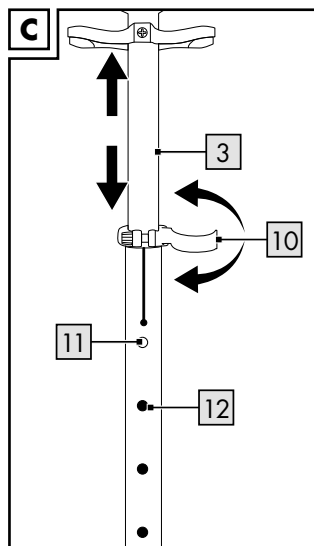
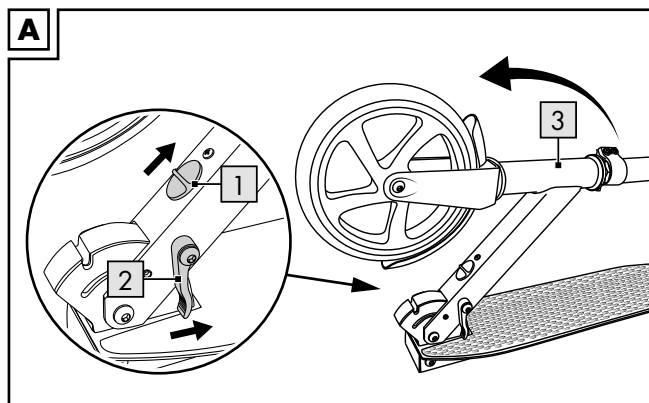
TROTINETTE EN ALUMINIUM

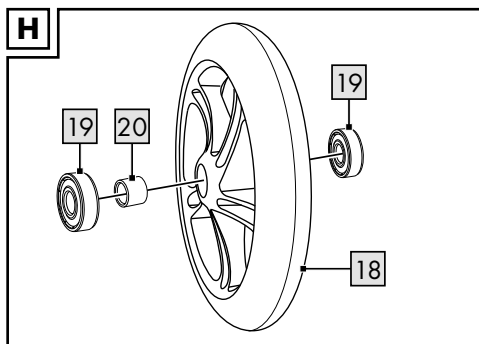
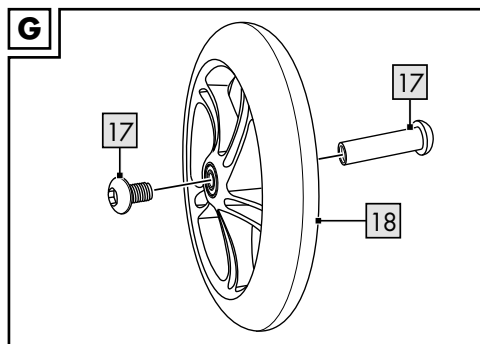
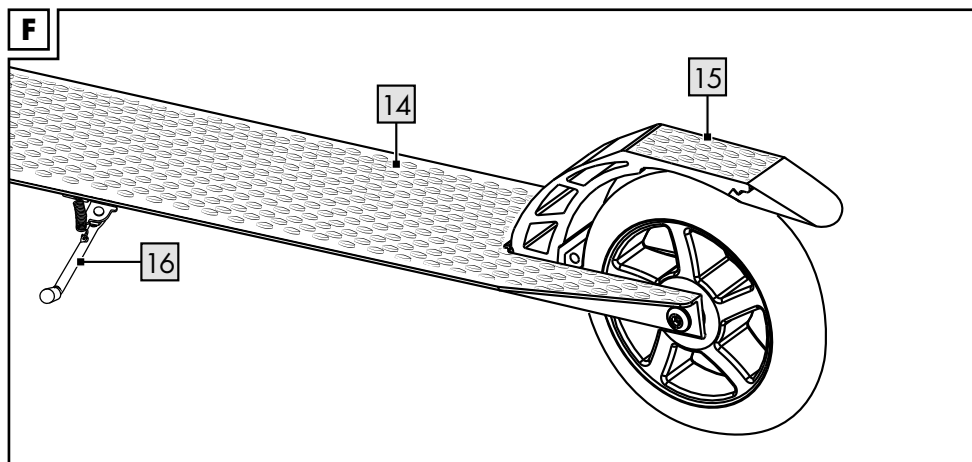
Notice d'utilisation

GB

ALUMINIUM SCOOTER

Instructions for use





DE AT CH

Lieferumfang	6
Technische Daten	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Sicherheitshinweise	6 - 7
Montage	7
Artikel in den Transportzustand versetzen	7
Verwendung	8
Wartung	8
Lagerung, Reinigung	8
Hinweise zur Entsorgung	8 - 9
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	9

IT CH

Contenuto della fornitura	14
Dati tecnici	14
Uso conforme alla destinazione	14
Indicazioni di sicurezza	14 - 15
Montaggio	15
Preparazione dell'articolo per il trasporto	15
Uso	15 - 16
Manutenzione	16
Conservazione, pulizia	16
Smaltimento	16
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	16 - 17

FR CH

Étendue de la livraison	10
Caractéristiques techniques	10
Utilisation conforme à sa destination	10
Consignes de sécurité	10 - 11
Montage	11
Mettre l'article en état de transport	11
Utilisation	11
Entretien	12
Stockage, nettoyage	12
Mise au rebut	12
Indications concernant la garantie et le service après-vente	12 - 13

GB

Package contents	18
Technical data	18
Intended use	18
Safety information	18
Assembly	19
Putting the product into transport mode	19
Use	19
Maintenance	19 - 20
Storage, cleaning	20
Disposal	20
Notes on the guarantee and service handling	20

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Alu-Scooter (inklusive Tragegurt)
1 x Innensechskant-Schlüssel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maximale Belastung: Klasse A - 100 kg



Maximale Belastung: 100 kg

Lenkerhöhe: verstellbar von ca. 75 - 93 cm

Maße aufgeklappt:

ca. 82 x 36,5 x 93 cm (L x B x H)

Maße zusammengeklappt:

ca. 72 x 12 x 26 cm (L x B x H)

Trittpläche: ca. 10,5 x 56 cm (B x L)

Gewicht: ca. 3,48 kg

Rollen: ø 145 mm

Lager: ABEC 7



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

11/2020

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist kein Spielzeug, sondern ein Freizeitprodukt. Der Artikel beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und erfordert Konzentration sowie gute motorische Fähigkeiten.

Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch im Außenbereich mit einer maximalen Belastung von 100 kg konstruiert worden.

Dieser Artikel ist nicht für Sprünge geeignet.

Dieser Artikel darf nicht auf öffentlichen Straßen eingesetzt werden. Informieren Sie sich vor der Verwendung über die gesetzlichen Bestimmungen.



Sicherheitshinweise

WARNING!

Erstickungsgefahr für Kinder!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

Verletzungsgefahr!

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlusssteile wie den Klappmechanismus und die Höhenverstellung der Lenksäule. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Reifen ihren Halt verlieren und wegrutschen.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knie-schützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die eben, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern. Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.



- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Bei Dauergebrauch wird die Bremse heiß. Berühren Sie diese vor dem Abkühlen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

(Bilder gelten beispielhaft für alle Artikelvarianten)

Der Artikel wird im Transportzustand zusammengeklappt geliefert.

Um ihn in Fahrbereitschaft zu versetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Ausklappen (Abb. A)

1. Schieben Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.
2. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los und klappen Sie die Lenksäule (3) nach vorne, bis diese einrastet.

Griffe montieren (Abb. B)

1. Lösen Sie die Griffe (4) aus den Halterungen (5).
2. Heben Sie die Verschlussklappe (6).
3. Drücken Sie die Arretierknöpfe (7) an den Griffen (4) herunter und schieben Sie die Griffe (4) auf beiden Seiten in das T-Rohr (8) der Lenksäule (3). Die Arretierknöpfe (7) müssen hörbar in die vorgesehenen Bohrungen (9) einrasten.
4. Drücken Sie die Verschlussklappe (6) über die Arretierknöpfe (7) herunter.

Hinweis: Ziehen Sie die Befestigungsschrauben der Verschlussklappe regelmäßig fest nach.

Lenksäulenhöhe einstellen (Abb. C)

Die Lenksäule kann auf vier verschiedene Höhen eingestellt werden.

Der Artikel darf nur verwendet werden, wenn der Arretierknopf in eine der vier vorgesehenen Bohrungen eingerastet ist und die Lenksäule anschließend mit dem Schnellverschluss gesichert wird!

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (10) an der Lenksäule (3).
2. Ziehen Sie die Lenksäule (3) nach oben, bis der Arretierknopf (11) in eine der vier Bohrungen (12) einrastet.
3. Sichern Sie die Lenksäule (3) durch Feststellen des Schnellverschlusses (10).

Lenkkopflager (Abb. D)

Bei Auslieferung des Artikels ist das Lenkkopflager (13) voreingestellt. Sollte der Lenker nach einiger Zeit zu viel Spiel haben oder zu schwergängig werden, lassen Sie das Lenkkopflager (13) von einem Fachhändler oder einem Fahrradgeschäft einstellen.

Artikel in den Transportzustand versetzen (Abb. E)

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (10) an der Lenksäule (3) und drücken Sie den Arretierknopf (11).
2. Schieben Sie die Lenksäule (3) bis ganz nach unten und stellen Sie den Schnellverschluss (10) fest.
3. Heben Sie die Verschlussklappe (6).
4. Drücken Sie die Arretierknöpfe (7) der Griffe und ziehen Sie die Griffe (4) aus dem T-Rohr (8).
5. Befestigen Sie die Griffe in den Halterungen (5).
6. Schließen Sie die Verschlussklappe (6) wieder.
7. Schieben Sie den unteren Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.
Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los.
8. Drücken Sie die Lenksäule (3) in Richtung Deck (14), bis diese einrastet.

Verwendung

Fahren, Bremsen, Abstellen

(Abb. F)

- Klappen Sie den Ständer (16) ein, bevor Sie den Artikel verwenden.
- Zum Fahren stellen Sie ein Bein auf das Deck (14) und geben Sie mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung.
- Zum Bremsen auf das Bremsblech (15) treten.
- Zum Abstellen den Ständer (16) ausklappen. Der Artikel darf nur auf ebenem Untergrund abgestellt werden.

Wartung

Austausch der Rollen (Abb. G)

Wichtig!

Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen.

Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen.

Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen des Artikels.

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel dem Boden, der Größe und dem Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte, abhängig.

Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie die Achsschrauben (17) mit zwei Innensechskantschlüsseln Größe 5.
2. Ziehen Sie die Achsschrauben (17) heraus und entfernen Sie die Rolle (18).
3. Bauen Sie die neue Rolle (18) wieder ein und befestigen Sie diese mit den Achsschrauben (17).

Nach dem Austausch:

Wenn die Rolle nach dem Austausch seitlich schleift, nicht verwenden!

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft und die Lager keine Geräusche machen.

Austausch der Kugellager

(Abb. H)

1. Bauen Sie die Rollen (18), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
2. Hebeln Sie mit einem Innensechskantschlüssel ein Lager (19) heraus.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter (20) aus der Rolle (18) und drehen Sie diese um.
4. Hebeln Sie das andere Lager (19) mit einem Innensechskantschlüssel heraus.
5. Drücken Sie ein neues Lager (19) ein. Drehen Sie die Rolle (18) um, setzen Sie den Abstandshalter (20) ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager (19) ein.
6. Befestigen Sie die Rolle (18) wieder, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

Lagerung, Reinigung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an den Rollen hängen geblieben sind. Nasse oder feuchte Kugellager mit einem sauberen Tuch trocknen.

Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden. Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol
– das den Verwertungskreislauf widerspiegeln
soll – und einer Nummer, die das Material
kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter
ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf
diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und
Fabrikationsfehler und entfällt bei miss-
bräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die
Gewährleistungsrechte, werden durch diese
Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich
bitte an die unten stehende Service-Hotline oder
setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.
Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere
Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen.
Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige
Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher
Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende
Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 345904_2004

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 trottinette en aluminium (avec bandoulière)
- 1 clé Allen
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Charge maximale : Classe A – 100 kg



Charge maximale : 100 kg

Hauteur du guidon : réglable d'env. 75 à 93 cm

Dimensions déplié :

env. 82 x 36,5 x 93 cm (L x l x h)

Dimensions replié :

72 x 12 x 26 cm (L x l x h)

Plate-forme d'appui : env. 10,5 x 56 cm (l x L)

Poids : env. 3,48 kg

Roues : ø 145 mm

Roulement : ABEC 7



Date de fabrication (mois/année) :
11/2020

Utilisation conforme à sa destination

Cet article n'est pas un jouet mais un produit de loisir. L'article comporte des petites pièces que les enfants risquent d'avaler et nécessite concentration et excellentes capacités motrices.

Cet article a été conçu pour une utilisation privée en extérieur avec une charge maximale de 100 kg.

L'article n'est pas prévu pour effectuer des sauts.

L'article ne doit pas être utilisé sur la voie publique. Informez-vous avant l'utilisation des dispositions légales en vigueur.



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement pour les enfants !

Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.

Risque de blessure !

- Le montage de l'article doit toujours être effectué par un adulte à cause des petites pièces !
- L'article ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Avant chaque utilisation, contrôlez si l'article présente des dommages ou des signes d'usure. Vérifiez toujours tous les éléments de fixation et de fermeture comme le mécanisme de pliage et le réglage de la hauteur de la colonne de direction. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Assurez-vous que les vis et écrous conservent leurs propriétés autobloquantes.
- Ne transformez pas l'article d'une manière qui compromettrait votre sécurité.
- N'utilisez pas l'article à l'intérieur. Les roulettes risquent de ne pas adhérer sur les surfaces lisses comme le stratifié, le parquet, le plancher, les carrelages etc. et de glisser.



Risque d'écrasement des doigts !

- Risque d'écrasement et de coupure en pliant et en dépliant l'article.
- Portez toujours des dispositifs de protection adaptés (casque, protecteurs de mains, de poignets, de coudes et de genoux) ainsi que des chaussures !



- Faites toujours attention aux autres personnes !
- N'utilisez l'article que sur des surfaces appropriées qui sont planes, propres et sèches. Si possible, utilisez l'article à l'écart des autres usagers de la route. Évitez les terrains en pente, escaliers et eau libre.
- Ne conduisez jamais dans l'obscurité ou en cas de mauvaise visibilité.
- En cas d'utilisation prolongée, le frein devient chaud. Pour éviter les brûlures, ne le touchez pas tant qu'il n'a pas refroidi.

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance. Les enfants ne sont en effet pas capables d'évaluer les dangers potentiels.

Éviter les dommages matériels !

- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poules et les surfaces très rugueuses.

Montage

(Les images sont des exemples pour toutes les variantes d'article)

L'article est livré plié en état de transport. Pour le préparer à la conduite, procédez comme suit :

Dépliage (fig. A)

1. Poussez le levier de sécurité (1) vers le haut et tenez-le.
2. Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité (1) et ramenez la colonne de direction (3) vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Montage des poignées (fig. B)

1. Enlevez les poignées (4) des supports (5).
2. Relevez le clapet de fermeture (6).
3. Appuyez sur les boutons de verrouillage (7) des poignées (4) et glissez les poignées (4) des deux côtés dans le tube en T (8) de la colonne de direction (3). Les boutons de verrouillage (7) doivent s'enclencher de manière audible dans les trous (9) prévus à cet effet.
4. Rabaissez le clapet de fermeture (6) sur les boutons de verrouillage (7).

Remarque : resserrez régulièrement les vis de fixation du clapet de fermeture.

Régler la hauteur de la colonne de direction (fig. C)

La colonne de direction peut être réglée à quatre hauteurs différentes.

L'article ne peut être utilisé que si le bouton de verrouillage est engagé dans l'un des quatre trous prévus à cet effet et que la colonne de direction est ensuite fixée avec la fermeture rapide !

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (10) de la colonne de direction (3).
2. Tirez la colonne de direction (3) vers le haut jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (11) s'enclenche dans l'un des quatre trous (12).

3. Bloquez la colonne de direction (3) en verrouillant le système de verrouillage rapide (10).

Roulement du guidon (fig. D)

Le roulement du guidon (13) est préréglé à la livraison de l'article. Si le guidon a trop de jeu ou devient dur au bout de quelques temps, faites régler le roulement du guidon (13) par un revendeur ou par un magasin de vélos.

Mettre l'article en état de transport (fig. E)

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (10) de la colonne de direction (3) et appuyez sur le bouton de verrouillage (11).
2. Faites glisser la colonne de direction (3) complètement vers le bas et bloquez le système de verrouillage rapide (10).
3. Relevez le clapet de fermeture (6).
4. Appuyez sur les boutons de fermeture (7) des poignées et retirez les poignées (4) du tube en T (8).
5. Fixez les poignées aux supports (5).
6. Refermez le clapet de fermeture (6).
7. Poussez le levier de sécurité inférieur (1) vers le haut et tenez-le.
Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité (1).
8. Appuyez sur la colonne de direction (3) en direction de la plateforme d'appui (14), jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Utilisation

Conduite, freinage, immobilisation (fig. F)

- Repliez la béquille (16) avant d'utiliser l'article.
- Pour la conduite, placez une jambe sur la plateforme d'appui (14) et donnez de l'impulsion avec l'autre jambe par des impulsions régulières.
- Appuyer sur la tôle de frein (15) pour freiner.
- Déplier la béquille (16) pour immobiliser l'article.
L'article ne doit être immobilisé que sur un sol de niveau.

Entretien

Remplacement des roues (fig. G) Important !

Respectez les instructions du chapitre « Caractéristiques techniques ». Des roues d'un diamètre différent peuvent modifier les caractéristiques de conduite et éventuellement mettre l'utilisateur en danger.

N'utilisez pas de roues qui ne peuvent pas être installées correctement.

Ne jamais installer de plus grandes roues que les roues d'origine de l'article.

Les roues s'usent. Cette usure dépend d'un grand nombre de facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté.

Il est de ce fait nécessaire de les remplacer de temps en temps.

1. Dévissez les vis des axes (17) à l'aide de deux clés Allen de 5.
2. Retirez les vis des axes (17) et enlevez la roue (18).
3. Montez la nouvelle roue (18) et fixez-la avec les vis des axes (17).

Après le remplacement :

Si la roue bouge latéralement après le remplacement, ne pas l'utiliser ! Assurez-vous que toutes les vis sont toujours serrées dès les premières minutes de conduite et que rien ne s'est desserré ou détaché. Resserrez la roue pour assurer son bon fonctionnement et pour que les roues ne fassent pas de bruit.

Remplacement des roulements (fig. H)

1. Démontez les roues (18), comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».
2. Utilisez une clé Allen pour retirer un roulement (19).
3. Enlevez la bague d'écartement (20) de la roue (18) et retournez-la.
4. Sortez l'autre roulement (19) à l'aide d'une clé Allen.

5. Insérez un nouveau roulement (19). Faites tourner la roue (18), insérez l'écarteur (20), puis introduisez un deuxième palier (19) neuf.
6. Remontez la roue (18) comme décrit dans le chapitre « Remplacement des roues ».

Stockage, nettoyage

Nous conseillons un nettoyage et un séchage minutieux après utilisation de l'article.

Enlevez les petits cailloux ou autres objets qui ont pu coller aux roues. Sécher les roulements à billes humides ou mouillés avec un chiffon propre. Graissez les roulements avec un lubrifiant adapté (huile ou graisse) de l'extérieur, pour prévenir toute formation de rouille. Conservez toujours l'article dans un endroit sec.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 345904_2004

(CH) Service Suisse

Tel. : 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

- 1 x monopattino (con tracolla per il trasporto)
- 1 x chiave a brugola esagonale
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Carico massimo: Classe A - 100 kg



Carico massimo: 100 kg

Altezza del manubrio: regolabile a

ca. 75 - 93 cm

Misure aperto:

ca. 82 x 36,5 x 93 cm (L x L x A)

Misure chiuso:

ca. 72 x 12 x 26 cm (L x L x A)

Superficie calpestabile: ca. 10,5 x 56 cm (L x L)

Peso: ca. 3,48 kg

Rotelle: ø 145 mm

Cuscinetto: ABEC 7



Data di produzione (mese/anno):

11/2020

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo non è un giocattolo bensì un prodotto per il tempo libero. L'articolo contiene pezzi piccoli, che potrebbero essere ingeriti dai bambini, e richiede concentrazione e buone abilità motorie.

Questo articolo è stato concepito per uso privato all'esterno, con un carico massimo di 100 kg.

Questo articolo non è adatto per saltare.

Questo articolo non può essere utilizzato su strade pubbliche. Prima dell'utilizzo, informarsi sulle disposizioni di legge vigenti.



Indicazioni di sicurezza

AVVERTENZA!

Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso.

Pericolo di lesioni!

- A causa della presenza di piccole parti, l'articolo deve essere sempre montato da un adulto!
- L'articolo non può essere utilizzato contemporaneamente da più di una persona.
- Prima di ogni utilizzo, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Controllare regolarmente che tutti gli elementi di giunzione e la parti di fissaggio siano perfettamente fissate, quali il meccanismo pieghevole e il dispositivo di regolazione dell'altezza del piantone del manubrio. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Assicurarsi che dadi e bulloni mantengano le loro caratteristiche autobloccanti.
- Non modificare l'articolo in modo che possa compromettere la sicurezza in nessuna circostanza.
- Non utilizzare l'articolo in ambienti chiusi. Su superfici lisce come laminato, parquet, pavimento in legno, piastrelle ecc., le ruote possono perdere aderenza e scivolare.



Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Prestare particolare attenzione ai punti di schiacciamento e di taglio durante l'apertura e la chiusura dell'articolo.
- Indossare sempre scarpe e protezioni adeguate (casco, protezione per i palmi, parapolsi, gomitiere e ginocchiere)!
- Prestare sempre attenzione alle altre persone!
- Utilizzare l'articolo solo su una superficie adeguata, uniforme, pulita e asciutta. Guidare sempre a debita distanza dagli altri utenti della strada. Evitare terreni in pendenza, scale e bacini d'acqua.



- Non utilizzare l'articolo in caso di buio o di condizioni di scarsa visibilità.
- Durante l'uso continuo i freni si surriscaldano. Non toccarli mai prima che si raffreddino in modo da evitare eventuali ustioni.
- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.

Evitare danni agli oggetti!

- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.

Montaggio

(Le figure sono solo indicative e valgono per tutte le varianti dell'articolo)

L'articolo viene consegnato chiuso in condizioni di trasporto.

Per prepararlo all'utilizzo, procedere come segue:

Apertura (fig. A)

1. Tirare la leva di fissaggio (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione.
2. Tirare la leva (2) verso l'alto, quindi lasciare la leva di fissaggio (1) e spostare in avanti il piantone del manubrio (3) in modo che possa incastrarsi.

Montaggio manopole (fig. B)

1. Staccare le manopole (4) dai supporti (5).
2. Sollevare il tappo di chiusura (6).
3. Premere i tasti di arresto (7) delle manopole (4) verso il basso e spingere le manopole (4) da entrambi i lati nel tubo a T (8) del piantone (3). I tasti di arresto (7) devono scattare in modo udibile incastrandosi nei fori predisposti (9).
4. Premere il tappo di chiusura (6) verso il basso sopra i tasti di arresto (7).

Nota: serrare regolarmente le viti di fissaggio del tappo di chiusura.

Regolazione dell'altezza del piantone del manubrio (fig. C)

Il piantone del manubrio può essere regolato in base a varie altezze.

L'articolo può essere utilizzato solo quando i tasti di arresto sono incastrati in uno dei quattro fori previsti e il piantone del manubrio è fissato con la chiusura rapida!

1. Aprire la chiusura rapida (10) sul piantone del manubrio (3).
2. Tirare verso l'alto il piantone del manubrio (3) fino a quando il tasto di arresto (11) si incastra in uno dei quattro fori (12).
3. Bloccare il piantone del manubrio (3) fissando la chiusura rapida (10).

Cuscinetto del manubrio (fig. D)

L'articolo viene consegnato con il cuscinetto del manubrio (13) preimpostato. Nel caso in cui, dopo un certo periodo di tempo, il manubrio abbia troppo gioco oppure sia troppo duro, si consiglia di far sistemare il cuscinetto del manubrio (13) da un rivenditore specializzato o un negozio di biciclette.

Preparazione dell'articolo per il trasporto (fig. E)

1. Aprire la chiusura rapida (10) sul piantone del manubrio (3) e premere il tasto di arresto (11).
2. Spingere il piantone del manubrio (3) verso il basso fino alla fine e serrare la chiusura rapida (10).
3. Sollevare il tappo di chiusura (6).
4. Premere i tasti di arresto (7) delle manopole ed estrarle (4) dal tubo T (8).
5. Fissare le manopole ai rispettivi supporti (5).
6. Chiudere nuovamente i tappi di chiusura (6).
7. Tirare la leva di fissaggio (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione. Tirare la leva (2) verso l'alto e poi rilasciare la leva di fissaggio (1).
8. Spingere il piantone del manubrio (3) verso la pedana (14) fino a quando non si incastra.

Uso

Guidare, frenare, parcheggiare (fig. F)

- Prima di utilizzare l'articolo, chiudere il cavalletto (16).
- Per guidare posizionare una gamba sulla pedana (14) e con l'altra gamba dare lo slancio con spinte regolari.
- Per frenare premere sulla lamiera del freno (15).

- Per riporlo aprire il cavalletto (16).
L'articolo può essere parcheggiato solo su una superficie piana.

Manutenzione

Sostituzione delle rotelle (fig. G)

Importante!

Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici". Le rotelle di diametro diverso possono alterare le caratteristiche di guida e, in determinate condizioni, possono mettere in pericolo l'utente.

Non utilizzare mai rotelle che non possono essere montate correttamente.

Non montare mai rotelle più grandi di quelle originali fornite con l'articolo.

Le rotelle si usurano. Il consumo delle rotelle dipende da vari fattori, per esempio il terreno, la statura e il peso dell'utilizzatore, le condizioni meteorologiche, il materiale con cui sono realizzate e la relativa durezza.

Per questo, di tanto in tanto, è necessario sostituirle.

1. Allentare le viti dell'asse (17) utilizzando due chiavi a brugola esagonali da 5.
2. Estrarre le viti dell'asse (17) e rimuovere la rotella (18).
3. Rimontare la nuova rotella (18) e fissarla con le viti dell'asse (17).

Dopo la sostituzione:

Se dopo la sostituzione la rotella genera attrito lateralmente, non utilizzare l'articolo! Assicurarsi che le viti siano ancora serrate dopo i primi minuti di utilizzo e che non si siano allentate o sbloccate.

Serrare nuovamente le viti delle rotelle in modo da assicurarsi che girino in modo uniforme e che i cuscinetti non generino rumori anomali.

Sostituzione del cuscinetto a sfera (fig. H)

1. Rimuovere le rotelle (18) come descritto nella sezione "Sostituzione delle rotelle".
2. Estrarre il cuscinetto (19) con la chiave a brugola esagonale.

3. Rimuovere il distanziatore (20) dalla rotella (18) e girarla.
4. Estrarre l'altro cuscinetto (19) con una chiave a brugola esagonale.
5. Inserire il nuovo cuscinetto (19). Girare la rotella (18), inserire il distanziatore (20) e inserire poi il secondo cuscinetto (19) nuovo.
6. Serrare la rotella (18) come descritto nella sezione "Sostituzione delle rotelle".

Conservazione, pulizia

Dopo l'uso, consigliamo di pulire ed asciugare accuratamente l'articolo.

Rimuovere sassolini o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle rotelle. Asciugare i cuscinetti umidi o bagnati con un panno pulito. Lubrificare esternamente i cuscinetti con un prodotto apposito per evitare la formazione di ruggine. Riporre l'articolo in un posto asciutto.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore.

I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo

(recycling).

Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

Questo prodotto è stato fabbricato con grande attenzione e sottoposto a costanti controlli.

La garanzia è di tre anni dalla data d'acquisto. Conservi lo scontrino fiscale.

La garanzia vale solo su difetti di materiale o di fabbricazione e decade in caso di uso errato o non conforme. Questa garanzia non costituisce una limitazione ai Suoi diritti legali e in particolare al diritto di garanzia.

Per eventuali reclami vi preghiamo di contattare il seguente servizio hotline o mettervi in comunicazione con noi via e-mail. I nostri addetti all'assistenza concorderanno con voi come procedere nel modo più rapido possibile. In qualsiasi caso vi consiglieremo per le vostre esigenze specifiche.

Il periodo di garanzia non viene prolungato a seguito di riparazioni effettuate in garanzia, secondo il diritto di garanzia o per correttezza commerciale. Lo stesso vale anche per le parti sostituite o riparate. Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia verranno effettuate a pagamento.

IAN: 345904_2004

 Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
telefonia mobile
max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x aluminium scooter (including carry strap)
- 1 x allen key
- 1 x instructions for use

Technical data

Maximum load: Class A – 100kg



Maximum weight capacity: 100kg

Handlebar height: adjustable from approx. 75-93cm

Dimensions unfolded:

approx. 82 x 36.5 x 93cm (L x W x H)

Dimensions folded:

approx. 72 x 12 x 26cm (L x W x H)

Tread surface: approx. 10.5 x 56cm (W x L)

Weight: approx. 3.48kg

Wheels: Ø 145mm

Bearing: ABEC 7



Date of manufacture (month/year):
11/2020

Intended use

This product is a leisure product not a toy. The product contains small parts which could be swallowed by children and requires concentration and good motor skills.

This product is designed for private outdoor use and has a maximum load capacity of 100kg.

This product is not suitable for jumps.

This product may not be used on public roads. Inform yourself about the statutory regulations before using it.



Safety information

WARNING!

Suffocation risk for children!

Do not let children play unsupervised with the packaging material or the product.

Risk of injury!

- Adult assembly only due to small parts!
- The product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. Always check the tightness of all connectors and fasteners, for instance, the folding mechanism and the height adjustment of the steering column. The product should only be used if it is in perfect condition!
- Make sure that the nuts and bolts retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Do not use the product indoors. The tyres may lose their grip and skid on smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles etc.



Danger of crushed fingers!

- Pay attention to pinch and shear points when folding and unfolding the product.
 - Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards) and shoes!
- Always show consideration for other people!
- Only use the product on suitable surfaces that are level, clean and dry. Keep away from other traffic users, if possible. Avoid sloping terrain, stairs and open water.
- Never ride in darkness or when visibility is poor.
- The brake gets hot if used continuously. To avoid getting burned, do not touch it until it has cooled down.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot assess potential dangers.



Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

Assembly

(The pictures can be used as examples for all product varieties)

The product is delivered folded up in transport mode.

Proceed as follows to get it ready for scooting:

Unfolding (Fig. A)

1. Slide the safety lever (1) upwards and hold it.
2. Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1) and fold the steering column (3) forwards until it locks into place.

Mounting the grips (Fig. B)

1. Remove the grips (4) from the brackets (5).
2. Lift the cover flap (6).
3. Press down on the locking knobs (7) on the grips (4) and push the grips (4) on both sides into the T-tube (8) of the steering column (3).
The locking knobs (7) must snap audibly into place into the holes (9) provided.
4. Press the cover flap (6) down over the locking knobs (7).

Note: Tighten the retaining screws on the cover flap regularly.

Adjusting the height of the steering column (Fig. C)

The steering column can be adjusted to four different heights.

The product may only be used if the locking knob is locked in place into one of the four holes provided and the steering column is then secured with the quick release fastener!

1. Loosen the quick release (10) on the steering column (3).
2. Pull the steering column (3) upwards, until the locking knob (11) locks into place in one of the four holes (12).
3. Secure the steering column (3) by locking the quick release (10).

Steering head bearing (Fig. D)

The steering head bearing (13) is pre-set when the product is supplied. After a while, if the handlebars have too much play or become too stiff, get the steering head bearing (13) adjusted by a specialist dealer or at a bicycle shop.

Putting the product into transport mode (Fig. E)

1. Loosen the quick release (10) on the steering column (3) and press the locking knob (11).
2. Push the steering column (3) all the way down and lock the quick release (10).
3. Lift the cover flap (6).
4. Press the locking knobs (7) on the grips and pull the grips (4) out of the T-tube (8).
5. Attach the grips to the brackets (5).
6. Close the cover flap (6) again.
7. Slide the lower safety lever (1) upwards and hold it.
Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1).
8. Press the steering column (3) towards the deck (14) until it snaps into place.

Use

Riding, braking, parking (Fig. F)

- Fold in the kickstand (16) before using the product.
- To ride, put one leg on the deck (14) and give momentum by regularly pushing off with the other leg.
- Step on the brake plate (15) to brake.
- Swing out the kickstand (16) to park.
The product may only be parked on a level surface.

Maintenance

Replacing the wheels (Fig. G)

Important!

Pay attention to the chapter on "Technical data". Wheels with a different diameter, may alter the riding properties and possibly endanger the user.

Do not use wheels that cannot be installed properly.

Never use wheels that are larger than the original wheels on the product.

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as, for example, the terrain, the size and weight of the user, the weather conditions, the material of the rollers and their hardness, etc. Therefore, it is necessary to replace them now and then.

1. Loosen the axle bolts (17) with two size 5 Allen keys.
2. Pull out the axle bolts (17) and remove the wheel (18).
3. Install the new wheel (18) and secure it with the axle bolts (17).

After replacing the wheels:

Do not use the wheels if they pull sideways after replacing them! After the first few minutes of riding, make sure that all screws are still tight and that nothing has detached or become loose. Tension the wheel once more to make sure that it is running quietly and that the bearing isn't making any noise.

Replacing the ball bearings (Fig. H)

1. Remove the wheels (18) as described in the section "Replacing the wheels".
2. Use an Allen key to lever out a bearing (19).
3. Remove the spacer (20) from the wheel (18) and turn it over.
4. Lever out the other bearing (19) with an Allen key.
5. Press in a new bearing (19). Turn the wheel (18) over, insert the spacer (20) and then press in a second new bearing (19).
6. Secure the wheel (18) again as described in the section "Replacing the wheels".

Storage, cleaning

We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use. Remove small stones or other objects that may have got caught on the rollers. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings with a suitable bearing lubricant from the outside to prevent external rust. Always store the product in a dry place.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 345904_2004



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-mail: deltasport@lidl.co.uk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



11/2020

Delta-Sport-Nr.: AS-5937

08.20.2020 / PM 1:51

IAN 345904_2004

1